



Beépítési és használati útmutató

HU

Assembly instructions

EN

Installationsanleitung

DE

Montagehandleiding

NL

Instrucción de instalación

ES

Istruzioni di montaggio

IT

Инструкция по применению

RU

InspirAIR® Top



Aldes
Connect



www.aldes.com

NE FELEJTSEN EL REGISZTRÁLNI

Regisztrálja InspiraIR® TOP készülékét <https://aerecoszellozes.hu/> oldalon, eléréshez használja QR kódunkat.



<https://aerecoszellozes.hu/>

AZ ÖSSZES INSPIRAIR® DOKUMENTUM megtalálható:

Használja ezt a QR-kódot és/vagy látogasson el a www.aereco.hu weboldalra, ahol megtalálható az InspiraIR® Top terméksaláddal kapcsolatos minden dokumentum.

1. ELŐSZÓ

Köszönjük, hogy az ALDES terméket választotta. Kérjük hogy figyelmesen olvassa el ezt a dokumentumot, és kövesse az utasításokat, a készülék optimális működésének érdekében. Gyártói felelősségünk nem vállalható a készülék nem rendeltetésszerű használatáért, hiányosságáért vagy nem megfelelő karbantartásáért, illetve szakszerűtlen telepítésért. Termékei minőségének folyamatos javítása érdekében az ALDES fenntartja a jogot, hogy a jelen dokumentumban leírt jellemzőket bármikor módosítsa.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1.1. Általános irányelvek

A hővisszanyerős berendezés telepítése, üzembe helyezése és karbantartása előtt figyelmesen olvassa el a termékhez mellékelt „Figyelmeztetések és szabályozási információk” lapot. A kézikönyvben található utasításokat, kérjük, olvassa el és tartsa be azokat. Ha olyan sérülést észlel a terméken, amely meghibásodást vagy veszélyt okozhat, kérjük ne csatlakoztassa vagy ne helyezze üzembe.

1.2. Mechanikai veszélyek

Mindig kösse be a légcsatornákat a berendezésbe mielőtt az elektromos hálózathoz csatlakoztatja. Így biztosítható, hogy az berendezés működése közben, a járókerekek nem okoznak sérülést.

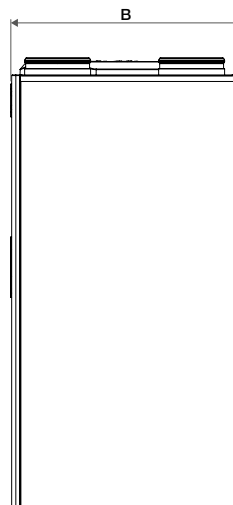
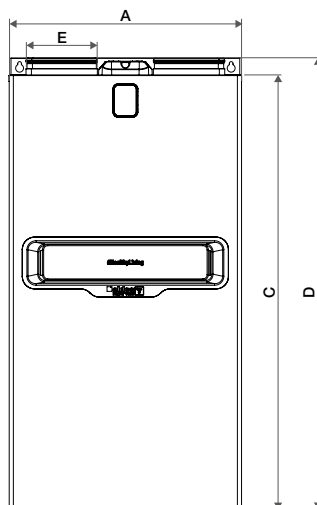
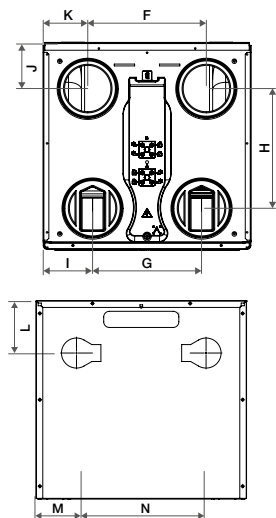
1. Elektromos veszélyek

A berendezést nem szabad feszültség alá helyezni és a felhasználónak használatára átadni, amíg a berendezés tetején található elektromos fedél és a termékélőlapja nincs megfelelően rögzítve.

2. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. Műszaki adatok

Méretetek és súly adatok



InspirAIR® Top		
	Premium 300	Premium 450
A (mm)	560	
B (mm)	560	
C (mm)	1045	
D (mm)	1088	
E (mm)	160	
F (mm)	320	
G (mm)	294	
H (mm)	323	
I (mm)	134	
J (mm)	120	
K (mm)	120	
L (mm)	140	
M (mm)	108	
N (mm)	345	
kg	28	41

Elektromos adatok

Megnevezés	Feszültség igény	Érint.véd.	IP	Max. áramerősség	Max. teljesítmény
InspirAIR® Top 300 (kiegészítők nélkül)	230V +/- 10% 50/60 Hz +/- 10%	I osztály	IP 22	1,8 A	240 W
InspirAIR® Top 450 (kiegészítők nélkül)				2,5 A	350 W
InspirAIR® Top 300 (elektromos előfűtővel 11023486)				6,15 A	1 240 W
InspirAIR® Top 450 (elektromos előfűtővel 11023486)				6,85 A	1 350 W

2.2. További kiegészítők listája

Az InspirAIR® berendezés különféle kiegészítői amelyeket a vezérlőpanelhez kell csatlakoztatni.

Típusok	Megnevezés	Vezérlés	Elektromos igény
11023480	InspirAIR® Fali vezérlő CO ₂ érzékelővel	a berendezés vezérlőpanel X4 bemenetéről	
11023479	InspirAIR® Fali vezérlő	a berendezés vezérlőpanel X4 bemenetéről	
11023386	AldesConnect™ Box	a berendezés vezérlőpanel X5 bemenetéről	
11017090	CO ₂ érzékelő	0-10 V	Külön tápegység típuszám 11017180 - 230V/24V
11026011	2 sebességű vezérlő - nyomógombos	a berendezés vezérlőpanel X7 bemenetéről	
11023225	Külső elektromos előfűtő InspirAIR®	vezérlés az X6 IBus bemeneten keresztül	külön megválasztás, 230V
11023486	Bépipített elektromos előfűtő InspirAIR® Top*	dedikált vezérlés az X2 bemeneten keresztül	a ber. vezérlőpaneljén az előfűtő X1(230V); szilárd test relé X2(24V) bemenetéről
11023487	Külső elektromos utófűtő InspirAIR® Top	vezérlés az X6 IBus bemeneten keresztül	külön megválasztás, 230V

* Jelölje a termék adattábláján letörölhetetlen (pl. alkoholos filctollal) tollal, hogy az előfűtő beépítésre került - „Opció” oszlop

Aldes aéraulique - 20 boulevard Joliot Curie 69694 Vénissieux CEDEX - France	
Description	INSPIRAIR TOP 300 PREMIUM
Code	11023474
Ctrl num	112233445566
U	230 V
f	50 / 60 Hz
I min/max	0.13 A / 1.8 A
P min/max	12 W / 240 W
Product with option Internal pre-heater 11023486:	
I max (+option)	6.15 A
P max (+option)	1300 W



3. TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

3.1. Szállítás / Csomagolás

Átvételkor ellenőrizze a csomagolás állapotát és a szállítólevélen ellenőrizze a rendelését.

A csomagolás a következőket tartalmazza:

- A fali rögzítő elemet
- A termék dokumentációját
- Szifon csatlakoztató idomot , a berendezéshez (a szifon tartozékként kapható)

Távolítsa el a rögzítő pántokat a csomagolásról és emelje fel a felső kartonlapot.

! Fontos : ne emelje meg a berendezést a csonkoknál fogva!

A megengedett tárolási és szállítási hőmérséklet -20°C és $+60^{\circ}\text{C}$ között van. Óvatosan szállítsa és csomagolja ki a berendezést.

3.2. A berendezés elhelyezése

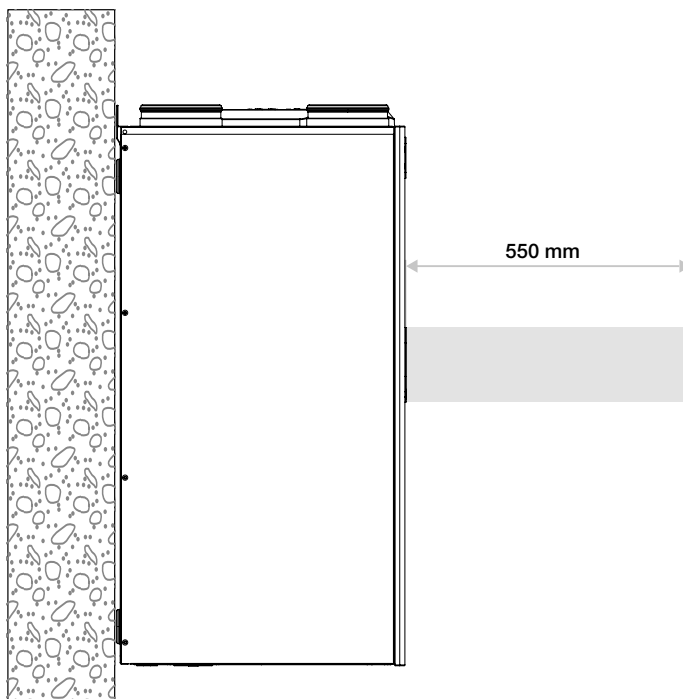
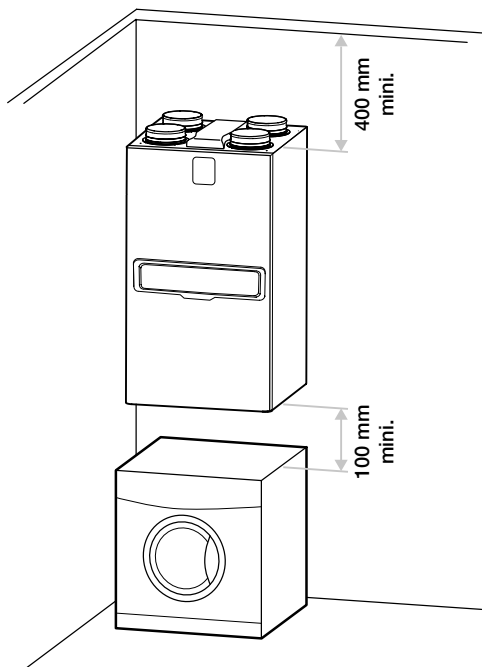
A berendezést és a légcsatornákat fűtött helyiségbe kell felszerelni az optimális teljesítmény érdekében illetve hogy megakadályozza a páralecsapódás kialakulását. Működési hőmérséklet tartomány $+7^{\circ}\text{C}$ és $+50^{\circ}\text{C}$ között.

A rendszert nem szabad robbanásveszélyes környezetbe helyiségbe elhelyezni. Tervezze meg kondenzvíz elvezetést a szifontól (nem tartozék - külön rendelhető).

Nem ajánlott telepíteni a berendezést magas páratartalmú helyiségbe.

Az elektromos szerelést az berendezés maximális teljesítményéhez kell elvégezni (lásd a 2.1).

A berendezést úgy kell elhelyezni, hogy az a karbantartás miatt hozzáférhető legyen.



3.3. Választható csomakelrendezés A vagy B

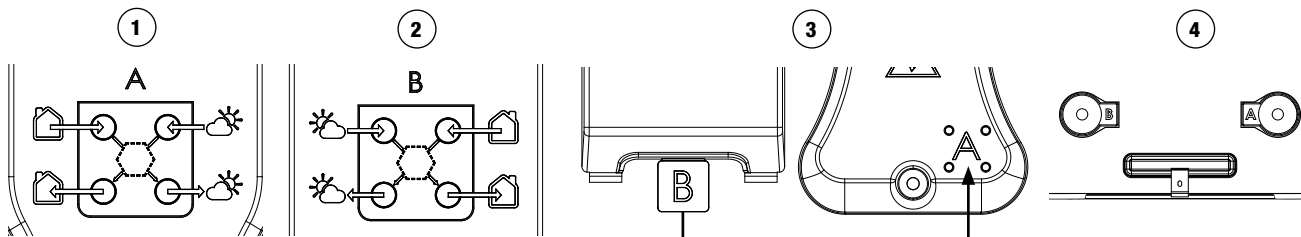
A berendezés gyári konfiguráció szerint "A" csomakelrendezéssel van szállítva (1).

A "B" csomakelrendezésre történő átalakítás lépései (2) :

- Törje le a "B" fület a kábeltálca hátulján és helyezze át az "A" (3) pozícióra.
- Cserélje fel a két szűrőt, hiszen a befújó ág és az elszívó ág felcserélődik így.
- Váltottassa meg a konfigurációt a fali vezérlő menü rendszerében vagy a Configurator szoftverben.
- Csatlakoztassa a megfelelő oldal (A vagy B) kondenzvíz elvezetését (4).

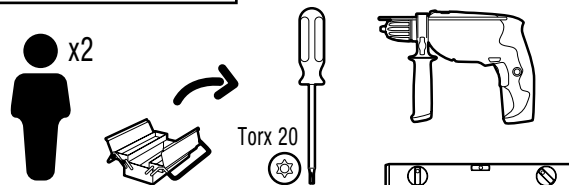
! Csak a páratartalom érzékelővel ellátott berendezéseknél:

Helyezze át a páraérzékelőt az A oldalról a B oldalra (3) : a páraérzékelőt ki kell cserélni a lakásoldalra. Ehhez nyissa fel a berendezés tetején található fedlapot, óvatosan távolítsa el az érzékelőt az A pozícióba elhelyezett tömítőhabból és helyezze át a B helyre szintén a tömítőhabon keresztül.



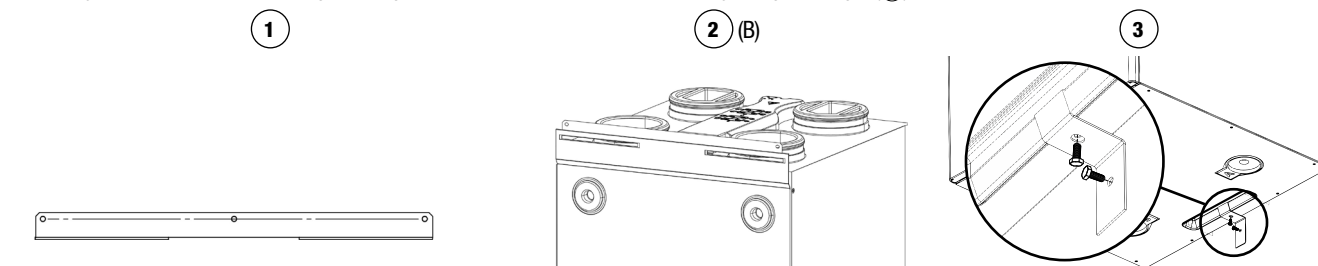
3.4. Falra történő rögzítés

A berendezés ajánlott rögzítési módja. A biztonságos rögzítés érdekében javasoljuk, hogy a rögzítő elemek teherbírása ~120 kg-os terhelést bírjanak.



3.4.1. A berendezés rögzítése

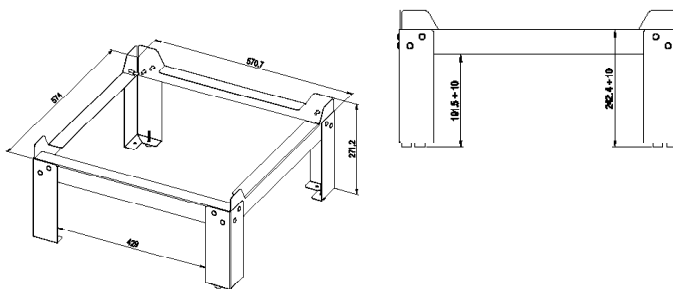
- Helyezze a sablont a falhoz (1) (a csomagolás tartalmaz egy sablont, hogy a rögzítéshez szükséges furatok a megfelelő helyre kerüljenek).
- Akassza fel a terméket a rögzítő elemre (1 + 2).
- Ellenőrizze, hogy a termék stabil és vízszintes-e.
- Használja a termékhez mellékelt rögzítő kengyelt a berendezés fixálásához. Használjon rögzítő horgot (3).



3.5. Tartólábra történő szerelés (külön tartozék)

A külön tartozékként megvásárolható tartálób 11023484 készlet lehetővé teszi a berendezés földre történő telepítését. Figyeljünk hogy a berendezés hozzáférhető legyen.

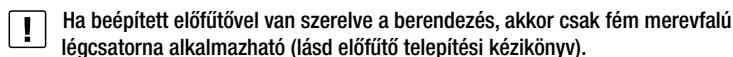
- Szerelje össze a tartólábat a mellékelt utasításoknak megfelelően.
- Ellenőrizze, hogy a berendezés stabilan áll.
- További részletekért olvassa el a tartozékhoz mellékelt útmutatót.



3.6. Légcsatorna csatlakoztatása a berendezéshez

Javasolt használat:

- A TOP 450 berendezésnél, közvetlenül a csornánál egy csőtoldó (NA160) és egy szűkítő (NA160/200) segítségével bővülünk fel NA200 méretre, a megfelelő légáram kialakulása miatt.
- csatlakoztassa a vagy fém merevfallú vagy flexibilis csővezetékét az idomra

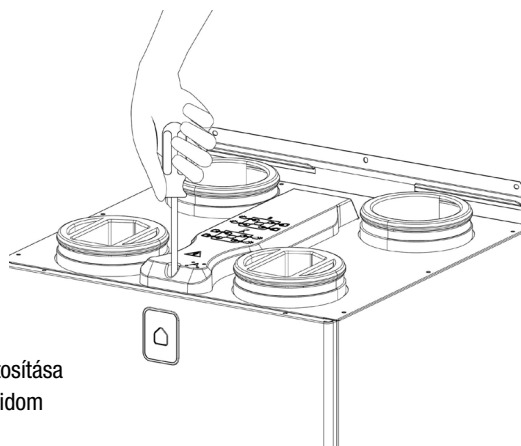


Hangcsillapító alkalmazása

Javasolt hangcsillapító alkalmazása az épületbe történő befújó és a szabadba történő kifújó ágakhoz (motorok felől):

- Ø160 - Top 300
- Ø200 - Top 450

Javasoljuk, legalább 50 cm-es egyenes hosszúságú csővezetékét az optimális zajszint biztosítása érdekében. Ugyanezt alkalmazza a hangcsillapítók előtt és utána is, ha lehetséges. Könyökídom alkalmazása nem javasolt.



3.7. Elektromos csatlakozás

Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt a hálózati aljzathoz egy dugvilla (nem tartozék) segítségével.

Kábel keresztmetszete: 3 x 1,5 mm².

Tápellátás: 230 V AC egyfázisú.

- A földelő vezetéknek hosszabbnak kell lennie, mint a többi vezetéknek. Csupaszítási hossz: 10 mm.

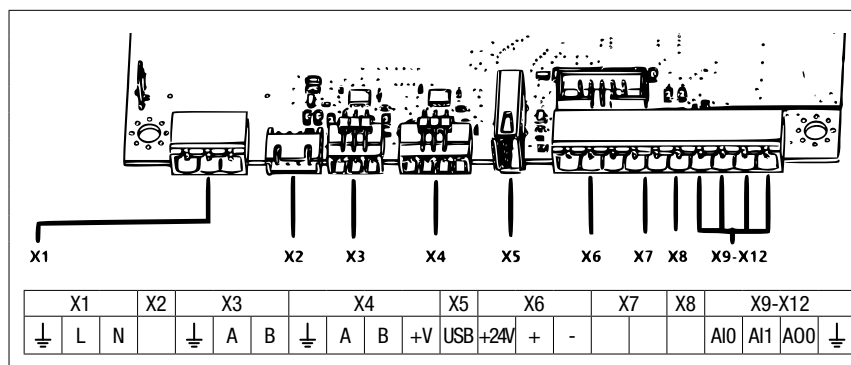
A villanyszerelőnek minden beavatkozásnál ellenőriznie kell, hogy a vezetékek megfelelően vannak-e csatlakoztatva.

A telepítés a következőket tartalmazza:

- két pólusú megszakító
- áram-védőkapcsoló 30 mA, differenciál megszakító.

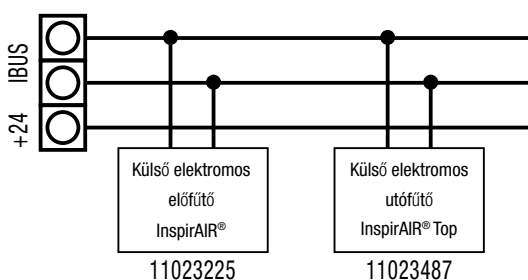
Ügyeljen a csatlakozón feltüntetett csatlakozásokra és polaritásokra.

3.8. Csatlakozási pontok a vezérlőpanelen

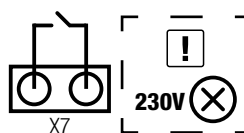


Repère	Fonction
X1	230V bemenet
X2	Beépített előfűtő relé vezérlése
X3	Modbus csatlakozás
X4	Külső vezérlő csatlakozás
X5	USB csatlakozás
X6	IBus csatlakozás
X7	Kapcsoló csatlakozás
X8	Száraz kontakt (NO alapértelmezett)
X9-X12	Bemenetek-kimenetek 0-10V X9: 0.analóg bemenet X10: 1.analóg bemenet X11: Analóg kimenet X12 : $\frac{1}{2}$

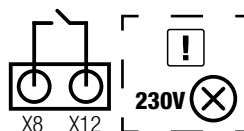
IBus csatlakozás:



Kapcsoló csatlakozás:

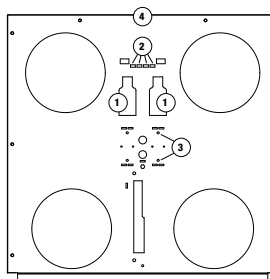


Száraz kontakt (NO alapértelmezett)



A berendezés felső részén található nyílások, azok kábelátvezetései:

#	Funkciók
1	Beépített elektromos előfűtő kábel átvezetése
2	Kábelkötegelő helye (nem tartozék) rögzítési pont amivel szét lehet választani a jelkábel és a tápkábel
3	Beépített elektromos előfűtő szilárd test relé átvezetése

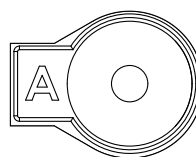
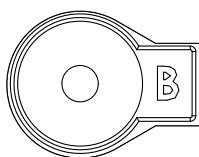
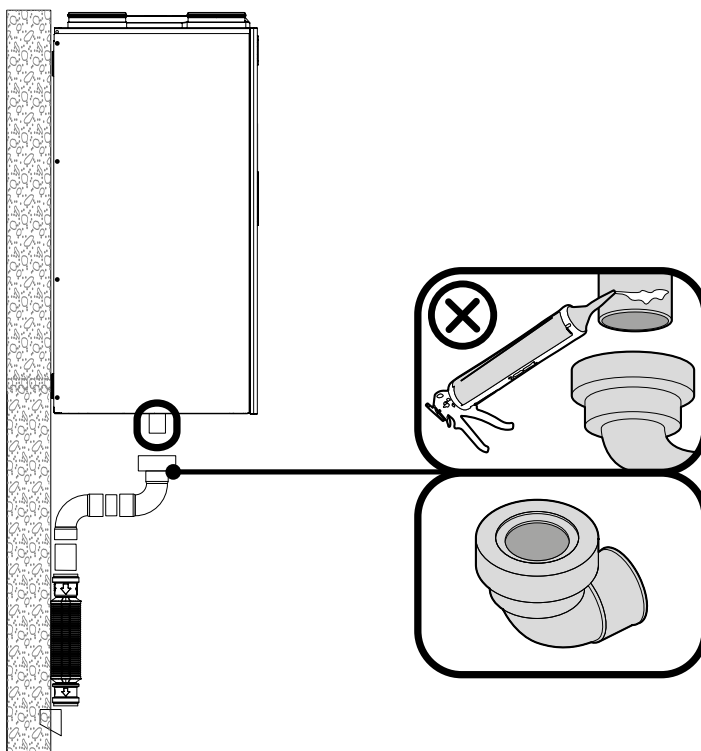


3.9. Kondenzvíz csatlakozás

A mellékelt szifoncsatlakozót úgy kell felszerelni hogy a termékkonfigurációtól függően A vagy B jelű oldalra fúrja (lásd 3.3 pont) fel.

! Búzzáró szifon (membrános vagy golyós) használata kötelező. A vízzáró típusú szifonok használata szigorúan tilos. A szerelvények összeragasztása tilos.

A csatlakozásokat az alábbiak szerint, könyök idomokkal kell elvégezni (a szifonkészlet és a könyök idom nem tartozék).



4. BEÁLLÍTÁSOK

4.1. Kezdés

A berendezést a következő két módon keresztül lehet konfigurálni:

- Aldes Fali vezérlővel
- Aldes Configurator software

! Az berendezés nem működik megfelelően ha a konfigurálás nem fut végig!

4.2. Aldes InspirAIR® Fali vezérlő

Az INFORMÁCIÓK menü, jelszó nélkül érhető el. Lehetővé teszi a berendezés legfontosabb paramétereinek megjelenítését anélkül, hogy azokat módosítani tudná. Lehetővé teszi a telepítő számára, hogy megismerje az egység jellemzőit és működését. A felhasználó könnyebben tud távolról kommunikálni a telepítővel, ha úgy gondolja, hogy az egység nem működik megfelelően és így elvégezhető a távoli ellenőrzés..

INFORMATION 	Settings / Beállítások	Megjeleníti a főbb paramétereiket, anélkül hogy módosítani lehessen: - szabályozás típusa - pillanatnyi légszállítás - komfort hőmérséklet (csak utófűtő esetén értelmezendő)
	Filter alert / Szűrő riasztás	Megjelenítés anélkül, hogy módosítani tudná őket: - szűrő típusa - szűrő állapota (az időzítés letelt vagy sem) - hátralévő napok száma
	Error / Hibák	Az berendezés által aktivált hibakód(ok) megjelenítése.
	Product ID / Termékaazonosító	Megjelenítés anélkül, hogy módosítani tudná őket: - a berendezés cikkszama - a sorozatszama - a berendezés és a vezérlő szoftver száma
	Connectivity / Csatlakozások	Megjeleníti, hogy melyik tartozék van csatlakoztatva az berendezéshez és annak működési állapotát jelzi: - vezérlő - fűtő egységek - Aldes Connect modem - 0 -10V érzékelő - ModBus kapcsolat

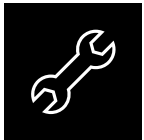
A FELHASZNÁLÓ menü a végfelhasználó számára van és jelszó nélkül elérhető. Lehetővé teszi a szellőztetés napi beállítását és egyszerű műveletek végrehajtását.

UTILISATEUR 	Date and Hour / Dátum és Idő	Állítsa be a dátumot és az időt, ha időprogramozást használ.
	Languages / Nyelvek	Válasza ki a megfelelő nyelvet
	Light signal / Fényjelzés	Az alábbi jelzési módok közül választhat: - a levegő minőségétől függő színváltozás - ventilátor sebességéhez kapcsolódó ütem - nem világít
	Filters / Szűrők	Válassza ki az időszakot, majd nullázza az időzítőt.
	Weekly Prog. / Heti program	Indítsa el a szellőztetés gyors programozását (lásd 13. oldal).
	Sensors / Érzékelők	A szellőzés automatikus működése érdekében aktiválja vagy deaktiválja az érzékelőt.

A TELEPÍTŐ menü jelszóval védett, a menübe történő belépést szakember felügyelete alatt tegye: 0405.

A telepítő az InspirAIR® fali vezérlővel (11023480 - InspirAIR® CO2 fali vezérlő vagy 11023479 - InspirAIR® fali vezérlő) tudja konfigurálni a terméket

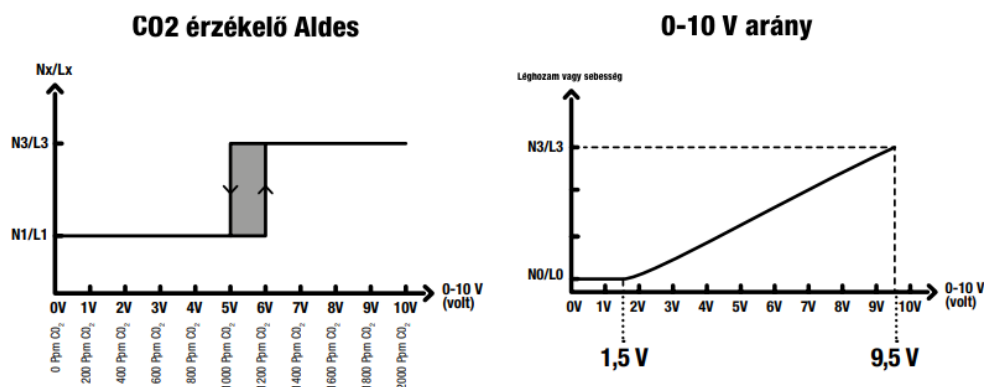
A berendezés első indításakor az alábbi lépéseket, utasításokat kövesse. Az egység csak akkor indul el, ha végig minden lépést érvényesített egészen a légszállítási értékekig.

Lépések		Funkciók
INSTALLATEUR 	Languages / Nyelvek	Lehetővé teszi a fali vezérlő nyelvének beállítását.
	Country of inst. / Ország beállítása	Lehetővé teszi a készülék számára, hogy a menüt az adott országhoz igazítsa. Bizonyos funkciók csak adott országokra vonatkoznak, ahol különböző előírások vannak!
	Date and hour / Időbeállítás	Pontos idő és dátum beállítása
	Orientation / Csonkelrendezés	Lehetőség van a csonkelrendezés megváltoztatására, a berendezés "A" csonkelrendezésben van szállítva.
	Config "A"/"A" beáll	Lehetőőség van a csonkelrendezés megváltoztatására, a berendezés "A" csonkelrendezésben van szállítva.
	Config "B"/"B" beáll	Lehetőőség van a csonkelrendezés megváltoztatására, a berendezés "A" csonkelrendezésben van szállítva.
	↓ "B" Lettre OK/"B"ok	Ha "B"-re vált, törje le a műanyag "B" betűt, és helyezze az "A"-ra (lásd 3.3).
	↓ Filtre inv. / Szűrő cs.	Ha "B"-re vált, fel kell cserélni a szűrőket a befűtő és az elszívó ágak között a berendezésben (lásd 5.1).
	HR sensor / Páraérzékelő	Ha B csonk elrendezés van beállítva, akkor helyezze át a szenzort.
	Pre-Heater / Beépített előfűtő	Lehetőőség van a beépített előfűtő helyzetének beállítására ("A" és "B" csonkelrendezéstől függően).
	Condensates ok / Kondenz csatlakozás	Erősítse meg, hogy a kondenzvíz csatlakoztatása megtörtént (lásd 3.9).
	Regulation mode / Szabályozási mód	A szabályozási mód kiválasztására szolgál (a részleteket lásd a következő táblázat).
	Config. levels / Beállítások	Beállítható az egyes szellőztetési szintek értékei (L0-Vakáció / L1- Napi / L2-Nyomógomb / L3-Csúcszhozam).
	Connect assistant / Csatlakoztatott tart.	Beállítható egyes tartozékok jelenléte. Beállítása nem kötelező (pl. CO ₂ ALDES szenzor vagy másik szenzor).

Részletes menü:

Menü	Leírás
Assistant reboot / Újraindítás	A berendezés újraindítása, itt nem a gyári alapértékek kerülne vissza, hanem a már megadott értékeket a rendszer újra felajánlja. A gyári beállítások visszaállításához használja az almenüt
Beállítások	
Languages / Nyelvek	Lehetővé teszi a fali vezérlő nyelvének beállítását.
Country of inst. / Ország beállítása	Lehetővé teszi a készülék számára, hogy a menüt az adott országhoz igazítsa. Bizonyos funkciók csak adott országokra vonatkoznak, ahol különböző előírások vannak!
Date and hour / Időbeállítás	Pontos idő és dátum beállítása
Regulation mode / Szabályozási módok	A berendezés szabályozási módjának kiválasztása: - Self-balanced / Önszabályzó - Speed / Sebesség
Config. levels / Beállítások	Mind a 4 szellőztetési szint beállításához: L0- Vakáció / L 1- Napi / L2 - Nyomógomb / L3 - Csúcshozam. A beállítás m3/h-ban, a sebesség %-ban vagy Pa-ban lesz a szabályozási módnak megfelelően.
Imbalance / Szellőzési módok	Állítsa be a befűjt és az elszívott levegő közötti arányt az elszívott levegőhöz képest. Ezt az %-os eltérést minden L0-L3 szinten figyelembe veszi. Ez a beállítás csak „állandó nyomás” szabályozási módban érhető el.
Radon mode / Radon mód	A befűjt levegő és az elszívott levegő + 15%-os arányban beállítható, amennyiben radonveszélyes zónában található lakás.
Open Fire / Kandalló	Aktiválható a felhasználó számára, a befűjt levegő +15%-os többlete az elszívott levegőhöz képest 2 órán keresztül. A kandallóban a megfelelő tűz kialakulása végett.
Timer filters /Szűrőcsere időzítő	A szűrő csereidejének időtartam beállítása a külső és belső környezeti adottságokhoz mérten: Lehetséges értékek: 6-12 hónapig.
T° Comfort / Komfort hőmérséklet	Lehetővé teszi a befűjt levegő hőmérsékletének 16°C és 23°C közötti beállítását, csak külső utófűtő felszerelése esetén.
Units / Mértékegységek	Mértékegységek beállítása: C°, m³/h, stb...
Certifications / Tanúsítás	Lehetséges a berendezés Passzív Házban történő alkalmazása! Ebben az esetben a berendezés ennek megfelelően módosítja a leolvasztási stratégiáját (a ventilátormotor egyedüli lekapcsolása nem engedélyezett). A gyártó a „Non Passiv Haus” konfigurációt ajánlja amennyiben nem Passzív Háznál alkalmazzuk a berendezést.
Factory reset / Gyári beállítások visszaállítás	Lehetővé teszi a készülék újraindítását a gyári beállításokkal. Figyelem: új üzembehelyezésre lesz szükség.
Quick fine tune / Gyorsbeállítás	Lehetővé teszi a kimeneteknél mért áramlási sebességek akár 10%-os korrekcióját. Csak az „constans flow - állandó légszállítás” szabályozási módnál és az L1 és L2 fokozatoknál érhető el.
Kapcsolatok	
Sensors / Érzékelők	Lehetővé teszi a különböző 0-10 V-os érzékelők konfigurálását (lásd az ábrát).
Heating coils / Fűtő egységek	Külső elő- vagy utófűtő hőcserélők jelenlétének beállítására.
Dry Contact / Száraz kontakt	Lehetővé teszi az egység száraz érintkezőjének állapotának konfigurálását. Gyári beállítás: NO (Normally Open). Egyéb lehetséges érték: NC (Normally Closed).
Karbantartás	
Actual values / Valós értékek	Megjeleníti a berendezés valós idejű paramétereit: áramlási sebesség, motorfeszültségek, érzékelő hőmérsékletek stb.) a gyors karbantartási diagnosztikához.
Demo signal / Fényjelzés	Az előlapon található fényjelzések variációit mutatja be (sorolja fel) fényjelzés különböző (csak az InspirAIR Top Premium esetében). Bármilyen kilépés ebből a menüből leállítja a bemutatót.

4.3. Vezérlési sémák



4.4. Berendezés software frissítése USB-ről:

A szoftverfrissítés a következő eljárással lehetséges:

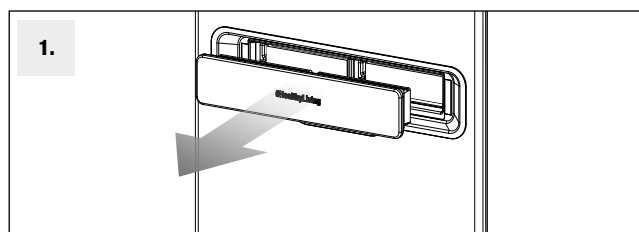
- 1) Kapcsolja ki a berendezést
[Nyissa ki a zöld fedelet a berendezés tetején]
- 2) Helyezze az USB-kulcsot az USB-portba
- 3) Kapcsolja be újra a terméket
- 4) Várjon, amíg a LED zöldre vált
- 5) Távolítsa el az USB kulcsot

Az USB-kulcs csak az Aldes által biztosított frissítési fájlt tartalmazhatja.

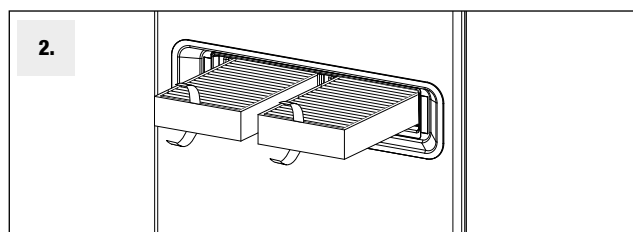
5. KARBANTARTÁS

5.1. Szűrőcsere

A szűrőket a használati körülményektől és a gép környezetétől függően rendszeresen cserélni kell. A telepítő beállíthatja a szűrő időzítójét 9-12 hónap között.



Távolítsa el a szűrőfedelelet



Vegye ki az elhasznált szűrőket és cserélje ki őket újakra

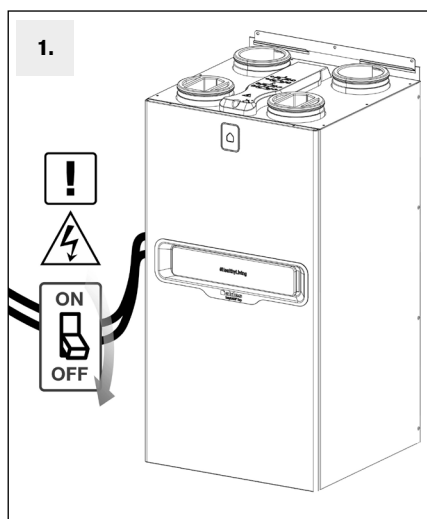
Szűrők

Típusok	Megnevezés	"A" csomakelrendezés		"B" csomakelrendezés	
		Bal oldal	Jobb oldal	Bal oldal	Jobb oldal
11023490	Durva szűrő	Standard Top 300			Standard Top 300
11023491	Pollenszűrő	Standard Top 450			Standard Top 450
11023492	Porszűrő		csak jobb oldal	csak bal oldal	
11023493	Finom porszűrő		csak jobb oldal*	csak bal oldal*	
11023494	Baktérium szűrő		csak jobb oldal*	csak bal oldal*	
11023495	VOC szűrő		csak jobb oldal*	csak bal oldal*	

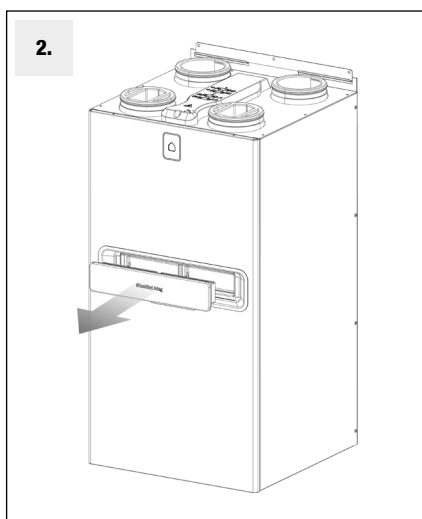
*A szűrők élettartama és hatékonysága érdekében a 11023490 számú porszűrő használata javasolt.

5.2. Hőcserélő betét tisztítása

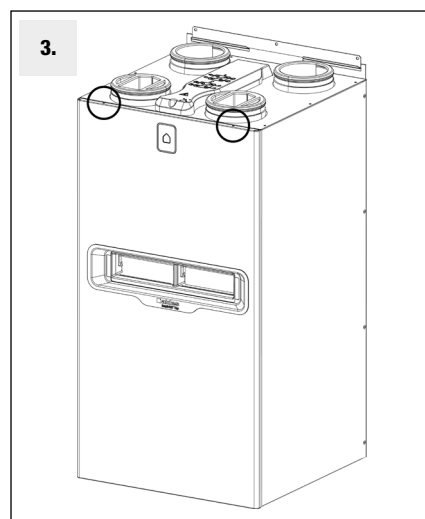
A hőcserélő betét karbantartása 2 évente javasolt az alábbi eljárás szerint:



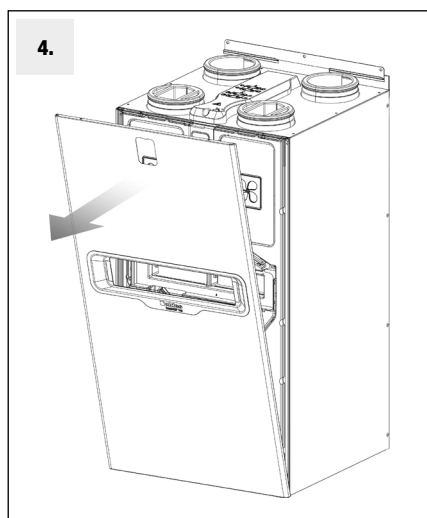
Kapcsolja le a berendezést



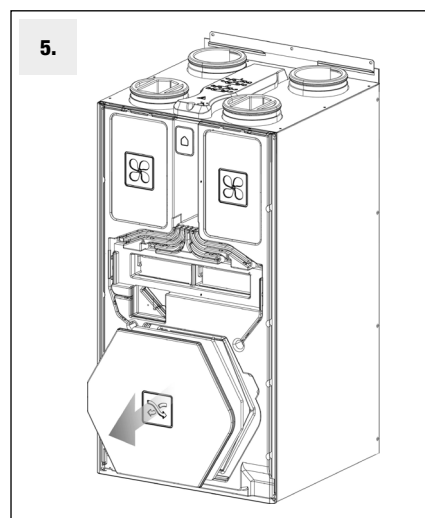
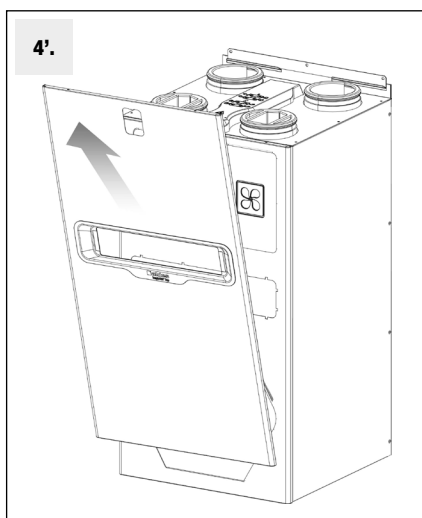
Nyissa ki a szűrőfedet



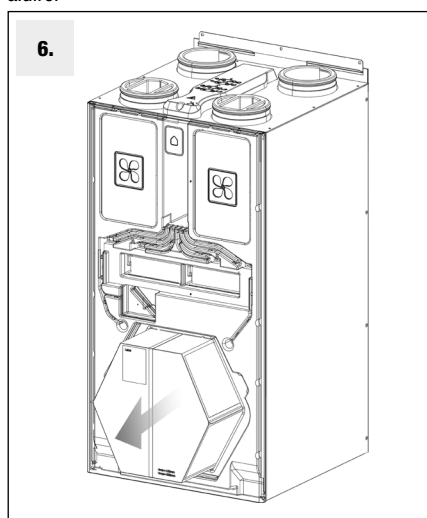
Távolítsa el a 2 rögzítőcsavart



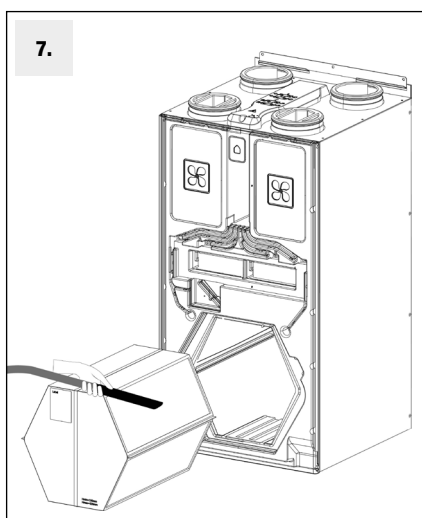
Döntse az ajtó felső részét kifelé, majd emelje ki alulról



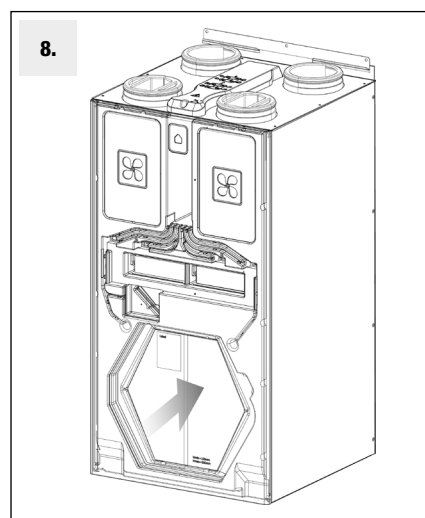
Távolítsa el a hőcserélő betét takaró fedelét



Húzza ki a hőcserélő betétet a pánt segítségével



Tisztítsa ki a hőcserélőt porszívóval (víz vagy oldószer nélkül).



Helyezze vissza a hőcserélő betétet

Helyezze vissza a hőcserélő fedelet, majd az első ajtót és végül a szűrősapkát (1-5. lépés)

5.3. Szervizelés



- Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket.
- Ez a készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Szerkezeti elemek eltávolítása áramütéshez vezethet.
- Az áramellátás megszakítása semmiképpen nem elegendő az esetleges áramütések (kondenzátorok) elkerülésére.
- Kapcsolja ki a berendezést, ha rendellenes zajok, szagok vagy füst jön ki a készülékből és forduljon a telepítőhöz.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket!
- Ne használjon agresszív tisztítófolyadékot vagy oldószert a készülék tisztításához.
- Ne használjon nagynyomású mosót a szellőzőnyílások tisztításához. Fennáll a hőcserélő károsodásának kockázata és víz kerülhet az elektromos áramkörökbe.

5.4. Hiba kódok

N°	Hiba jelenség	Megoldás
49	Termékazonosító hiányzik	Adja meg a termékazonosítót
50	A termék nincs konfigurálva	Ellenőrizze, hogy megtörtént-e a termék első üzembehelyezése
53	Nyomásérzékelő hiba	Ellenőrizze, hogy a kiugró érték a vezérlőfeszültségtől vagy a fordulatszámától függ-e. Ha nem, cserélje ki a vezérlőt és annak nyomásérzékelőjét
70	Száraz érintkező aktiválva	Ellenőrizze a száraz érintkező kapcsolatának állapotát
72	Páraérzékelő hiba	Ellenőrizze, hogy a T° összhangban van a termékben lévő többi szondával. Ha nem, cserélje ki a szondát
74	Megszakad a kapcsolat a vezérlő és a berendezés között	Ellenőrizze, hogy a tűzvédelmi csappantyúk száma 0-ra van-e állítva a csatlakoztathatóság lapon. Ellenőrizze az elektromos csatlakozást a vezérlő és a berendezés között.
76	A vezérlő CO2 érzékelőjének hibája	Ellenőrizze, hogy értéke kiugró-e a az jelenlegi állapothoz képest. Ha igen, cserélje ki a vezérlőt.
81	Külső előfűtő nem érzékelhető	- Ellenőrizze a BCA Bus csatlakozásait - Ellenőrizze a hőmérséklet szondát (lent)
83	Külső előfűtő nem melegszik fel	Ellenőrizze, hogy a szondák értékei növekednek-e
84	A beépített előfűtő rossz helyre van csatlakoztatva	Ellenőrizze, hogy a beépített előfűtő a megfelelő oldalra van beépítve.
85	Utófűtő hiba	Ellenőrizze az utófűtő elektromos csatlakozását.
90	Tűzvédelmi csappantyú hiba	Ellenőrizze, hogy a tűzcsappantyúk száma 0-ra van-e állítva a távirányító "Kapcsolatok" menüjében, ha még nem csatlakoztatta őket.
91	A tűzvédelmi csappantyú kioldott	Ellenőrizze, hogy a tűzcsappantyúk száma 0-ra van-e állítva a távirányító "Kapcsolatok" menüjében, ha még nem csatlakoztatta őket.
92	Tűzvédelmi csappantyú kommunikációs hiba	Ellenőrizze, hogy a tűzcsappantyúk száma 0-ra van-e állítva a távirányító "Kapcsolatok" menüjében, ha még nem csatlakoztatta őket.
182	Az elszívó ventilátor csatlakozó hiba vagy a motor nem működik	- Kapcsolja ki a berendezést 30 percre, majd kapcsolja be újra - Ellenőrizze a motor vezetékeit - Motorcsere
183	A befűtő ventilátor csatlakozó hiba vagy a motor nem működik	
239	Kifűtő ág hőmérséklet érzékelő hiba (Tr)	- Ellenőrizze a hőmérséklet érzékelő helyét - Cserélje ki a hőmérséklet érzékelőket
240	Beszívó ág hőmérséklet érzékelő hiba (Te)	
241	Befűtő ág hőmérséklet érzékelő hiba (Ti)	
243	Külső elő vagy utófűtő hőmérséklet érzékelő hiba	
251	T° szonda hőmérséklet hiba (Tv)	

Ezek a hiba kódok a hibaelhárítás után eltűnnek, egyéb esetben forduljon kereskedőjéhez.

6. GARANCIA

6.1. Általános garanciális feltételek

A rendszert szakképzett szakembernek kell telepítenie a beépítési és használati útmutatónak, valamint a hatályos jogszabályok és előírások szerint. A rendszert rendeltetésszerűen kell használni és rendszeresen karbantartani kell.

6.2. Garanciális időszak

A termékre 2 év alkatrész garancia vonatkozik (munkadíj nélkül). A jótállás a termék vásárlásának napjától lép életbe, a számla ennek igazolásaként szolgál.

6.3. A garancia kizárásának feltételei

Ez a garancia kizár minden olyan szerelési hibát, amely a gyártó ajánlásainak be nem tartásából ered, beleértve a kondenzszifon hiányát, a hatályos szabványoknak és előírásoknak való meg nem felelést vagy a karbantartás hiányát.

6.4. További rendelkezés



E Probléma esetén forduljon a telepítőhöz vagy a viszonteladóhoz. Ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, élettartama végén vagy cseréje után a kiskereskedőnek vagy egy erre kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. Az ALDES tagja az Eco Systemes www.ecosystem.eco/ ökoszervezetnek.

7. JAVASOLT IDŐ PROGRAMOK

Program 1 CLASSIC • Programm 1 CLASSIC • Programm 1 CLASSIC • Programma 1 CLASSIC • Programa 1 CLASSIC • Programma 1 CLASSIC

Hétköznapi / Week / Woche / Week / Semana / Settimana																								
	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
L0																								
L1																								
L2																								

Hétvége / Week-end / Wochenende / Weekend / Fin de semana / Fine settimana																								
	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
L0																								
L1																								
L2																								

Program 2 CONFORT • Programm 2 COMFORT • Programm 2 CONFORT • Programma 2 CONFORT • Programa 2 CONFORT • Programma 2 CONFORT

Hétköznapi / Week / Woche / Week / Semana / Settimana																								
	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
L0																								
L1																								
L3																								

Hétvége / Week-end / Wochenende / Weekend / Fin de semana / Fine settimana																								
	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
L0																								
L1																								
L3																								

Program 3 ECO • Programm 3 ECO • Programm 3 ECO • Programma 3 ECO • Programa 3 ECO • Programma 3 ECO

Hétköznapi / Week / Woche / Week / Semana / Settimana																								
	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
L0																								
L1																								
L2																								

Hétvége / Week-end / Wochenende / Weekend / Fin de semana / Fine settimana																								
	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24
L0																								
L1																								
L2																								

JEGYZETEK

[illegible]

JEGYZETEK

[illegible]



Aereco Légtechnika Kft.

1139 Budapest, Fáy u. 12/A. - tel (+36 1) 214 44 21, 214 43 77, 225 03 73 - fax (+36 1) 225 03 73 - e.mail: aereco@aereco.hu
www.aereco.hu

